

Nowe  
odsłony

*klasyki*  
w  
szkole

Literatura  
XIX  
wieku

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Katowice 2013

Nowe odsłony klasyki w szkole  
Literatura XIX wieku



NR 3030

# Nowe odsłony klasyki w szkole

## Literatura XIX wieku

pod redakcją naukową  
EWY JASKÓŁOWEJ i KAROLINY JĘDRYCH

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego



Katowice 2013

Redaktor serii: Dydaktyka Języka i Literatury Polskiej  
EWA JASKÓŁWA

Recenzent  
ANNA LEGEŻYŃSKA

## Spis treści

Wstęp ( <i>Ewa Jaskółowa, Karolina Jędrych</i> ) . . . . .	7
SEAWOMIR JACEK ŻUREK Jak reanimować klasykę w szkole, czyli o medycynie i czytelnictwie . . . . .	11
IZOLDA BONAREK Kompetencje kulturowe młodych odbiorców literatury – wnioski z badań . . . . .	23

### Interpretacja i dydaktyka

EWA JASKÓŁOWA Uwolnić interpretację . . . . .	39
ANNA JANUS-SITARZ Dydaktyka uniwersytecka wobec zmieniających się potrzeb polonistyki szkolnej . . . . .	47
EWA NOWAK Czytanie klasyki – „czytanie świata”. Antropocentryczna koncepcja kształce- nia polonistycznego a zdobywanie wiedzy o rzeczywistości . . . . .	57
STANISŁAW BORTNOWSKI Nie ma szans dla historii literatury w szkole XXI wieku! . . . . .	67

### „Nowe czytanie XIX wieku” Dziedzictwo romantyzmu

KRZYSZTOF BIEDRZYCKI Straszno i śmieszno. <i>Balladyna</i> Juliusza Słowackiego i jej lektura w szkole . . . . .	79
GRAŻYNA B. TOMASZEWSKA Kobiety – przedmioty – demony w <i>Nie-Boskiej Komedii</i> Zygmunta Krasińskiego . . . . .	89

MARCIN LUL	
Literatura w szkole jako forma pamięci. Wokół sceny więziennej <i>Dziadów</i> części III Mickiewicza. . . . .	109
EWA HORWATH	
Gimnazjalista czyta <i>Redutę Ordona</i> . O utworach z kontekstem historycznym w kształceniu polonistycznym . . . . .	135
MAGDALENA MARZEC-JÓZWICKA	
„Ze słabością łamać uczmy się za młodu”, czyli jak rozmawiać z nastolatkiem o literaturze XIX wieku . . . . .	145
MAŁGORZATA RYGIELSKA	
Tekst poetycki jako źródło wiedzy o kulturze. Cyprian Kamil Norwid: reaktywacja . . . . .	163

### „Nowe czytanie XIX wieku” Dziedzictwo pozytywizmu

RYSZARD KOZIOŁEK	
Sienkiewicz dla dorosłych . . . . .	179
IWONA GRALEWICZ-WOLNY	
„Pokój ci, Janku!”? Nowela pozytywistyczna dla początkujących . . . . .	191

### Inspiracje metodyczne

IWONA MORAWSKA	
Nowe pomysły na znane lektury, czyli klasyka literacka jako wyzwanie dla twórczości metodycznej . . . . .	203
ALEKSANDER NAWARECKI	
Romantyzm dziś. Zapiski współautora podręcznika szkolnego . . . . .	217
KRYSZYNA KOZIOŁEK	
Lektura jako obietnica. Zwrot teologiczny w badaniach literackich i jego konsekwencje dla nauczania literatury . . . . .	231

## Wstęp

Zbiór artykułów pod wspólnym tytułem: *Nowe odsłony klasyki w szkole. Literatura XIX wieku*, jest pokłosiem konferencji, jaka odbyła się w październiku 2011 roku. Zorganizowana została z inicjatywy Katedry Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej oraz Zakładu Historii Literatury Poromantycznej Uniwersytetu Śląskiego. Związek katedry dydaktyki i zakładu literackiego pokazuje przede wszystkim pilną potrzebę porozumienia między uczonymi zajmującymi się badaniami literatury a uczonymi, którzy analizują odbiór dzieł literackich w szkole i pokazują, jak przyswoić, a przede wszystkim przełożyć na język szkolnej dydaktyki część osiągnięć współczesnej nauki o literaturze. To zbliżenie nauk jest konieczne, by pomóc nauczycielom języka polskiego w ich trudnej pracy, która ma na celu zainteresowanie ucznia szeroko rozumianą kulturą. Ważny jej element stanowi właśnie literatura.

W tym porozumieniu naukowców obu dyscyplin chodzi o pokazanie współczesnych metodologii literaturoznawczych i teorii interpretacji pozwalających otworzyć tekst na nowe odczytania. Nowe to znaczy takie, które nie będą powtarzały ustalonych w historycznej tradycji, kanonicznych, jednoznacznych ocen utworów literackich, lecz pozwolą dostrzec w nich cenne wartości dla współczesnego człowieka. Literaturoznawstwo współczesne to nie tylko pokazywanie historycznej wartości utworów literackich, to także sposób czytania, który umożliwi odkrycie ich uniwersalności w przedstawianiu problemów etycznych, egzystencjalnych, politycznych, psychologicznych.

Nauczanie języka polskiego, przy całej złożoności i specyfice tego przedmiotu szkolnego, podlega jednak tym samym prawom w zakresie wiedzy merytorycznej, co nauczanie każdego innego przedmiotu. Nikt nie wyobraża sobie nauczania biologii, chemii czy fizyki bez pokazania uczniom najnowszych osiągnięć z dziedziny genetyki czy fizyki jądrowej. Każdy wszakże ma świadomość, że sposób przyswajania tej wiedzy przez ucznia w szkole i sposób przyswajania jej przez studenta są nieco odmienne. Odmienne więc także muszą być metody nauczania na kolejnych etapach kształcenia. Dydaktyka



szkolna i dydaktyka uniwersytecka rządzą się nieco odmiennymi prawami, ale wiedza uniwersytecka nie może pozostać zamknięta w „wieży z kości słoniowej”. Trzeba znaleźć sposób przetransferowania jej do szkolnego odbiorcy. W obszarze nauki o literaturze możliwość taką daje interpretacja. Współczesne teorie interpretacyjne, otwarte na wielość odczytań dają taką szansę.

W kolejnych artykułach niniejszego tomu autorzy próbują stawiać diagnozy, omawiać metody postępowania z tekstami na lekcjach, wypowiadają się na temat szczegółowych zasad odbioru tekstu literackiego i zakłóceń tego odbioru.

Zbiór otwiera artykuł Sławomira Jacka Żurka *Jak reanimować klasykę w szkole, czyli o medycynie i czytelnictwie*. Autor przewrotnie podejmuje główny problem: reaktywacja klasyki w szkole. Aby rozpocząć dyskusję o możliwościach zainteresowania młodzieży literaturą XIX wieku, trzeba postawić diagnozę – ustalić, kto czyta, a kto nie czyta. Odpowiedzieć na pytanie, jakie są szanse na poprawę chorej sytuacji. Metafora medyczna stanowi zatem uzasadnioną podstawę rozważań dydaktycznych. Izolda Bonarek w kolejnym artykule ocenia stan czytelnictwa na podstawie badań empirycznych.

Całość książki uporządkowano wedle zasady od ogółu poprzez szczegół literacki do refleksji metodycznej. Zaproponowano lekturę tekstów skupionych wokół problemów interpretacji i dydaktyki. Głos w tej kwestii zabierają kolejno Ewa Jaskółowa postulatywnie: „Uwolnić interpretację”, Anna Janus-Sitarz, odpowiadając na pytania: jakich nauczycieli kształcić, po co czytać literaturę i w jakim stopniu zmieniać szkolną polonistykę pod wpływem digitalnych tubylców. Ewa Nowak w prezentacji antropocentrycznych koncepcji kształcenia pokazuje szansę na zainteresowanie ucznia tekstem. Stanisław Bortnowski stawia tezę o braku szans powrotu historii literatury do szkoły XXI wieku.

Druga część to artykuły skupione wokół metodologii nowego czytania utworów XIX-wiecznych. Teksty zgrupowano wokół tematyki romantycznej i pozytywistycznej. W te kwestie wpisuje się propozycja, której autorem jest Krzysztof Biedrzycki; autor prezentuje odczytania *Balladyny* Juliusza Słowackiego, śledząc w utworze to, co straszne i śmieszne. *Nie-Boską Komedię* Zygmunta Krasińskiego przedstawia Grażyna B. Tomaszewska, pokazując konsekwencje przełożenia na język lekcji kategorii genderowych i elementów krytyki feministycznej. Marcin Lul dowodzi możliwości projektowego połączenia lekcji literackich i lekcji historii, których płaszczyznę wspólną stanowiłby tekst Mickiewicza pt. *Dziady*. Ewa Horwath opisuje zmagania gimnazjalistów z *Redutą Ordoną* Adama Mickiewicza i wskazuje na możliwości przekraczania barier odbioru przez sięganie do wiedzy i umiejętności digitalnego tubylca. Magdalena Marzec-Jóźwicka stawia na rozmowę z uczniem, wymagając od niego jednocześnie sporej wiedzy o samym romantyzmie. Zbiór tekstów skupionych wokół zagadnień romantycznych zamyka artykuł Małgorzaty Ry-

---

gielskiej, pokazujący, że interpretacja jest jedyną drogą dotarcia do twórczości Cypriana Kamila Norwida.

W części poświęconej tekstom pozytywistów wypowiadają się Ryszard Koziołek i Iwona Gralewicz-Wolny. Autor szkicu *Sienkiewicz dla dorosłych* pokazuje, jakie możliwości interpretacyjne, atrakcyjne dla młodego odbiorcy, tkwią w powieściach Sienkiewicza. Iwona Gralewicz-Wolny polemizuje z wprowadzaniem na poziomie szkoły podstawowej nowel takich jak *Antek* czy *Janko Muzykant*.

Zbiór zamyka część zatytułowana *Inspiracje metodyczne*. Iwona Morawska przedstawia *Nowe pomysły na znane lektury*, zwłaszcza te z końca wieku XIX. Kwestie konsekwencji, a czasami perturbacji wynikających z wprowadzania „nowoczesności” do nauczania literatury romantycznej, z perspektywy współautora podręcznika omawia Aleksander Nawarecki. Na koniec Krystyna Koziołek prezentuje „zwrot teologiczny” w badaniach literaturoznawczych i jego konsekwencje dla dydaktyki szkolnej.

Przedstawiony zbiór tekstów o interpretacji, metodologii i dydaktyce aspirowuje do pokazania możliwości łączenia wiedzy o literaturze z wiedzą o dydaktyce i przekładu obu na język szkolnej praktyki.

*Ewa Jaskółowa  
Karolina Jędrych*

Redaktor Magdalena Starzyk

Projektant okładki i stron działowych Paulina Dubiel

Redaktor techniczny Małgorzata Pleśniar  
Korektor Lidia Szumigała  
Skład i łamanie Alicja Załęcka

Copyright © 2013 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-226-2163-9** (wersja drukowana)  
**ISBN 978-83-8012-069-3** (wersja elektroniczna)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 15,25. Ark. wyd. 17,5.  
Papier offset. kl. III, 90 g                      Cena 26 zł (+ VAT)

---

Druk i oprawa PPHU TOTEM s.c.,  
M. Rejnowski, J. Zamiara  
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław



**Cena 26 zł (+ VAT)**

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-8012-069-3**